



13

Zinema / Cine  
**ZINZINDURRUNKARRATZ**

(Oskar Alegria)

Castellano /euskaraz

19:00 Larraintzar

Ahaztuta da goen bide bat, kamera zahar bat eta Paolo izeneko asto bat. Hiru elementu hauek osatzen dute "Zinzindurrunkarratz", beste garai batetako ibilbide poético por una memoria que ya no existe.

Un camino olvidado, una cámara vieja y un burro llamado Paolo. Estos tres elementos conforman Zinzindurrunkarratz, recorrido poético por una memoria de otro tiempo de la que sólo quedan fragmentos. Oskar Alegria, pertrechado con su super-8, regresa a los senderos por los que caminaron sus abuelos, en las montañas de Artazu, en Navarra, para registrar los ecos de un mundo que ya no existe.



19:00 Larraintzar

20

Kontzertua / Concierto  
**BANDATZE**

Euskaraz



Bandatze Iruñeko musika taldea 2021ean sortu zen Rolan Garces & Bandatze izenarekin. Urte horretan bertan grabatu zuten hain lehenbiziko diska. Bandatze oso berezko eta modu bereizgarri mugitzen da hainbat musika estiloren artean, hala nola folk, blues eta rock musika artean, kantak euskaraz konposatuz eta arreta berezia jarri ahots-harmonietan eta moldaketetan.

Bandatze nace en Pamplona en 2021 bajo el nombre de Rolan Garces & Bandatze. Ese mismo año graban su primer disco. El grupo se mueve de forma muy personal y característica entre estilos musicales diversos como el folk, el rock y el blues, componiendo sus canciones en euskera y con un exquisito cuidado en los arreglos y las armonías vocales.



11:30 Larraintzar

27

Tailerra / Taller  
**ITZAL ANTZERKIA  
TEATRO DE SOMBRAS**

Euskaraz



Munduko antzerki mota zaharrena dugu Itzal antzerkia. Litekeena da kabozuloetan suaren argiak sortzen zituen itzalekin jolasean hastea lehenengo gizakiak. Laborategi didáctico eta erabilgariarrak erabiliz euren itzal txotxongiloak sortuko dituze, ondoren, oihalaren atzean improbisatu eta esperimentatzeko aukera izanik. Aldez aurretik eman behar da izena: liburutegia@ultzama.es

El teatro de sombra es el tipo de teatro más antiguo del mundo. Es probable que las primeras personas empezaran a jugar con las sombras que producía la luz del fuego en las cuevas. En estos laboratorios didácticos y divertidos, las niñas y niños, por su cuenta, crearán sus propias sombra-títeres utilizando materiales sencillos y útiles, pudiendo después improvisar y experimentar detrás de la tela. Inscripción previa en liburutegia@ultzama.es

19:00 Alkotzko eliza  
/ Iglesia de Alkotz

**GABON KANTAK  
KONTZERTUA**

27

Kontzertua / Concierto  
**GABONETAKO KONTZERTUA  
CONCIERTO DE NAVIDAD**



Urtean amaiera ederra emateko, AMATI Abesbatza kontzertu anitz eskainiko du, batez ere gabon-kantzez osatua. Kontzertua ALKOZKO San Esteban elizan izanen da,

Para dar un buen cierre al año la Coral AMATI ofrecerá un concierto variado compuesto principalmente por villancicos. El concierto será en la iglesia San Esteban de ALKOTZ

# ABENDUA / DICIEMBRE

## kultur ekimenak 2024 Actividades culturales



Odieta



Lantz



Atez

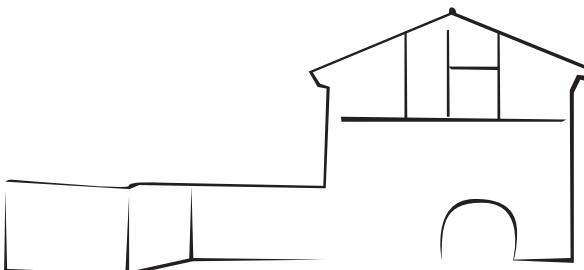


Ultzama

Zatoz dinamizazio batzordera hileko  
lehen asteanean 17:00etan liburutegian  
edo bidali zure proposamenak  
[liburutegia@ultzama.es](mailto:liburutegia@ultzama.es) helbidera

Ven a la comisión de dinamización el primer  
martes de mes a las 17:00h en la biblioteca  
o envía tus propuestas a  
[liburutegia@ultzama.es](mailto:liburutegia@ultzama.es)

Nafarroako Gobernuaren laguntzarekin egindako jarduerak  
Actividades realizadas con colaboración del Gobierno de Navarra



Larrantzarko Benta  
Gizarte Etxea

Centro Cívico  
Venta de Larrantzar

## ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



### TRES MIRADAS/HIRU BEGIRADA

Periko Zunzarren (argazkiak) eta Mari Carmen Arandigoyenek (akuarelak) sortutako erakusketa:  
"Guk argazkiak egiten ditugu, margotzen dugu, begiratzentz dugu ... baina zuen begirada falta da... hirugarrena".

Exposición de Periko Zunzarren (fotografías) y Mari Carmen Arandigoyen (acuarelas) .  
"Nosotros fotografiamos, pintamos, miramos....pero falta vuestra mirada.....la tercera".